

HOUSE OF COMMONS

Wednesday, May 20, 1970

The House met at 2 p.m.

[Translation]

ROUTINE PROCEEDINGS

COMMITTEES OF THE HOUSE

EXTERNAL AFFAIRS AND NATIONAL DEFENCE

Seventh report of Standing Committee on External Affairs and National Defence—Mr. Laniel.

[English]

CANADIAN CONSTITUTION

Second report of Special Joint Committee on the Constitution of Canada—Mr. MacGuigan.

[Editor's Note: For text of above reports see today's Votes and Proceedings.]

SPORTS

TABLING OF CORRESPONDENCE ON 1976 OLYMPIC GAMES

Hon. Mitchell Sharp (Acting Prime Minister): Mr. Speaker, I said the other day that I would table copies of correspondence relating to the Olympic games, including a letter from the Prime Minister to the Mayor of Montreal, and I do so now.

QUESTIONS ON THE ORDER PAPER

(Questions answered orally are indicated by an asterisk.)

RICHMOND CONSTITUENCY—NUMBER OF PERSONS ARRESTED 1965-69

Question No. 1,150—**Mr. Beaudoin:**

1. In the constituency of Richmond how many persons were arrested for robbery or crimes of violence in 1965, 1966, 1967, 1968 and 1969?

2. What percentage of persons arrested for such offences were (a) 20 years of age or under (b) 21 to 40 (c) 40 and over?

3. For the same age groups, how many were sentenced to a term of imprisonment?

22375—32

4. For the same age groups, how many were required to pay a fine and, what was the total amount collected?

[Translation]

Hon. Jean-Luc Pepin (Minister of Industry, Trade and Commerce): The Dominion Bureau of Statistics reports: 1 and 2. In the constituency of Richmond, only five municipalities report separately to DBS; they are Asbestos, Bromptonville, Danville, Richmond and Windsor. Table I shows persons charged—criminal code offences against the person, reported for 1965 to 1968. No age breakdowns other than "adult" and "juvenile" are available. In Quebec, the juvenile age limits are 7 to 17 years. The Quebec Provincial Police are responsible for police activities in the other towns and villages within the constituency, but they do not report by detachment.

3 and 4. Information on the number of persons charged cannot be directly related to the persons appearing in court or persons convicted in court. As the administration of justice is a provincial responsibility this information can only be obtained from the Minister of Justice for the Province of Quebec. DBS collects data on the number of persons charged from the police not on the individuals charged.

TABLE I

Persons charged—Criminal Code Offences¹ against the person, as reported by police in 5 municipalities in the Electoral District of Richmond² Quebec, 1965-1968

| Year | Adult | Juvenile |
|------|-------|----------|
| 1965 | 10 | 4 |
| 1966 | 13 | 4 |
| 1967 | 10 | 2 |
| 1968 | 11 | — |

¹ Refers to Criminal Code Offences against the person. Data for the four years includes persons charged for attempted murder—2, rape—1, other sexual offences—15, woundings—13, assaults (not indecent)—22, robbery—1.

² The 5 towns are Asbestos, Bromptonville, Danville, Richmond and Windsor. However, in 1965 and 1966, Danville is not included. We are endeavouring to supply small area data to the extent permissible under secrecy provisions of the Statistics Act, which protects the confidentiality of information affecting the individual.